

**Acta de la XXXV Asamblea General de CEISAL  
Salamanca, 8 de abril de 2011**

**Lista de asistencia**

Nombre y Apellido	Institución a la que representa
Klaus Bodemer	GIGA-ILAS (Hamburgo)
Peter Birle	Instituto Iberoamericano, IAI (Berlín)
Detlef Nolte	GIGA-ILAS (Hamburgo), ADLAF (Berlin)
Maria Clara Medina	SGS LAS (Gotemburgo)
Luis Rodríguez Yunta	REDIAL
Carlos Quenan	IdA (París)
Katarzyna Dembicz	REDIAL, CESLA (Varsovia)
Beatriz Padilla	CIES-ISTEC (Lisboa)
Ana Maria da Costa Toscano	NELA-UIP (Porto),
Ivan Ivanovic	DEALC (Belgrado)
Sonia Rose	IPEALT (Toulouse)
Ferenc Fischer	Centro Iberoamericano (Pécs)
Domingo Lilón	Centro Iberoamericano (Pécs)
Sabine Kradolfer	SSA (Ginebra)
Ignacio Castellucci	CSGLA (Roma)
Erik Berge	NorLARnet (Oslo)
Pierangelo Catalano	ASSLA (Sassari)
Georges Couffignal	IHEAL (Paris)
Stefanie Reinberg	LAI, ÖLAF (Viena)
Miguel Carrera	II (Salamanca)
Flavia Freidenberg	II (Salamanca)
Ariel Sribman	II (Salamanca)
Elda González	LEA (Madrid)
Tomás Mallo	CEEIB, Fundación Carolina (CEALCI, Madrid)
Vladimir Davydov	ILA-ACR (Moscú); AEMI (Moscú)
Tania Riutova	ILA-ACR (Moscú); AEMI (Moscú)
Andrés Malamud	ICS (Lisboa)
Pedro Pérez Herrero	Instituto de Estudios Latinoamericanos (IELAT) de la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid)
Gonzalo Gómez Dacal	Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca

El Profesor Catalano propone que la Asamblea envíe un saludo al Presidente vitalicio honorario Hanns-Albert Steiger, ausente por causas de salud. La AG aprueba enviarle un caluroso saludo y los mejores deseos de recuperación.

**Punto 1: Comprobación del quorum.**

Miguel Carrera dio la bienvenida a todos los presentes y expresa a todos su agradecimiento por haber venido a Salamanca. Recordó que, según los estatutos, artículo IX, inciso 3: “La Asamblea General tiene quorum cuando está representada, al menos, por el veinticinco por

ciento de los miembros ordinarios. De no ser así, se constituirá la Asamblea General, transcurrida una hora de la convocatoria, con los miembros presentes, cualquiera que sea su número, pudiendo tomar acuerdos”.

Se constató que había 25 instituciones presentes, por tanto el quorum quedó constituido y comprobado. Destacó el Presidente que era un número muy alto de Instituciones y que, a su juicio, eso era un símbolo de que CEISAL es una red que está viva y que funciona.

## **Punto 2: Elección del presidente de la Asamblea General.**

María Clara Medina fue elegida presidenta de la AG por unanimidad.

## **Punto 3: Aprobación de las actas de la última reunión de la AG (Toulouse, 3 de julio de 2010) y aprobación del orden del día.**

Se aprobaron las actas de la última AG celebrada en Toulouse el 3 de julio de 2010 y el orden del día de la XXXV AG con tres cambios menores: a) corrección de varios apellidos; b) el cálculo de las instituciones presentes en Toulouse era de 31 y no de 29 y c) quitar el detalle de los nombres de los grupos de trabajo en el punto. El profesor Couffignal plantea una petición para que la Asamblea contemple la subida de las cuotas. Se debate el tema que ya había sido objeto de discusión en la asamblea anterior y, como reflejan las actas había habido un cierto consenso sobre su conveniencia, pero, finalmente, se considera que un cambio tan importante debía haber sido introducido anteriormente en el orden del día. Se acuerda tratarlo al final en ruegos y preguntas.

## **Punto 4: Nuevos miembros de CEISAL.**

Miguel Carrera informa que CEISAL ha recibido tres peticiones para la incorporación de nuevos socios: 1) el Instituto de Ciencias Sociais de la Universidad de Lisboa (Lisboa), representado en la asamblea por Andrés Malamud; 2) el Instituto de Estudios Latinoamericanos (IELAT) de la Universidad de Alcalá de Henares, representado en la asamblea por Pedro Pérez Herrero y 3) el Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca, representado por su director Gonzalo Gómez Dacal. Los tres presentan a sus respectivas instituciones y luego se retiran para que la asamblea delibere. Las tres son instituciones reconocidas por los miembros de CEISAL y la AG acepta por unanimidad la incorporación de las tres instituciones como socios.

## **Punto 5: Informe de la Presidencia para 2007-2010.**

Miguel Carrera estructura las tareas de la presidencia de CEISAL en tres grandes líneas:

1) Trabajo conjunto con REDIAL para la adaptación del Anuario Americanista Europeo a los criterios académicos con la celebración de tres reuniones presenciales, una primera en Salamanca y dos posteriores en Madrid. De estas reuniones se informará con más detalle en el punto 7, correspondiente a la colaboración entre CEISAL y REDIAL para el Anuario.

2) Preparación del Congreso de CEISAL 2013 en Oporto, con la celebración de dos reuniones. Una primera en Salamanca con la participación de Modesta Suárez, la encargada de la organización del congreso de 2010 y Ana María da Costa Toscano, la encargada de la organización del Congreso 2013 para la puesta en común de experiencias y el traspaso de toda la información sobre la organización. Una segunda reunión tuvo lugar en oporto en marzo y

en ella se tuvo una entrevista con el Rector de la Universidad Fernando Pessoa que se comprometió a apoyar la celebración del Congreso de CEISAL en su universidad. Esta información se ampliará en el punto 9 relativo a la preparación del Congreso de 2013.

3) Organización del Simposio sobre BRICs de Salamanca 2011. La idea ya estaba presente durante la celebración del Congreso de CEISAL de julio de 2010 pero se concreta tras la visita del profesor Davydov del Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia a Salamanca en noviembre en la que se mantienen reuniones a tres bandas entre los profesores Davydov, Carrera como presidente de CEISAL y Director del Instituto de Iberoamérica y Gómez Dacal, Director del Centro de Estudios Brasileños de la Universidad de Salamanca. En dichas reuniones se decide celebrar un Simposio Internacional en Salamanca organizado entre las tres Instituciones con el título “Los BRICs. Brasil potencia emergente” con un especial hincapié en que haya un espacio abierto para la participación de investigadores europeos y latinoamericanos traten los temas del convenio. La convocatoria pública se hace en el mes de diciembre y, a pesar de lo estrecho de los plazos, la convocatoria recibe una muy buena acogida con 45 ponencias en las mesas paralelas y 16 presentaciones en las mesas redondas plenarias, además de la conferencia de D. Enrique Iglesias, alcanzando el total de participantes la cifra de 130, que considera un éxito, no sólo por el número sino también por la calidad de las presentaciones. El Presidente expresa su agradecimiento a todos los que han colaborado en la organización y todos los que han venido desde muy lejos para participar en el Simposio. Destaca también el apoyo de la Universidad de Salamanca y del gobierno regional de Castilla y León en su apoyo a la financiación del Simposio.

#### **Punto 6: Cooperación CEISAL – REDIAL.**

Luis Rodríguez Yunta, Presidente de REDIAL, y Miguel Carrera destacan la buena comunicación que han podido desarrollar en estos meses y presentan como resultados más destacados los avances en el Anuario Americanista Europeo (que serán tratados en el punto 7) y el acuerdo para la financiación del portal de REDIAL-CEISAL. Este acuerdo ha fijado la participación de CEISAL en la financiación del financiamiento del portal en 1000 euros anuales que se dedicarán a la remuneración del encargado del mantenimiento de la web, Olivier Bertoncello. Dicha cifra fue propuesta por REDIAL y aceptada por su presidente tras consultar con la tesorera. En cualquier caso, el acuerdo es sometido a la consideración de la Asamblea que aprueba por unanimidad el cambio en el acuerdo financiero entre CEISAL y REDIAL. Desde este acuerdo CEISAL no ingresa su cuota a REDIAL sino que paga directamente al encargado de la web la parte correspondiente a CEISAL. Luis Rodríguez Yunta explica que esa cuota cubre gastos de mantenimiento pero que si hay que hacer modificaciones mayores será necesario encontrar apoyos económicos para su realización. Luis Rodríguez Yunta destacó la incorporación del presidente de CEISAL a la gestión de la web como responsable editorial de la misma, buscando una mayor implicación de CEISAL en la web conjunta de ambas redes. También destacó las 22.000 visitas mensuales que tiene actualmente dicha web como expresión de su importancia en la visibilidad de estas instituciones.

#### **Punto 7: Informe sobre el Anuario Americanista Europeo**

Luis Rodríguez Yunta y Miguel Carrera explican los trabajos desarrollados conjuntamente para la adaptación del Anuario Americanista Europeo a los criterios académicos más habituales en la valoración de revistas. Para ello se celebró una primera reunión en Salamanca con la participación de Mona Huerta, Luis Rodríguez Yunta, Olivier Bertoncello, Ariel Sribman y Miguel Carrera en la que se trataron diversas cuestiones relacionadas con la

gestión de la revista y la incorporación del programa Open Journal System (OJS) como software para la edición y gestión electrónica. Tras esta reunión se celebró una segunda en Madrid en la que participaron además, Ángela Sorli y Adelaida Román, como expertas en los criterios de calidad de las revistas científicas que ofrecieron su orientación para los cambios que se deben incorporar. Así el Anuario en esta nueva etapa va a incorporar la gestión a través de OJS, una periodicidad anual con fechas más estrictas y el uso de la revisión por pares con sistema doble ciego. De dichas reuniones surge también la nueva estructura en la gestión de la revista cuyo esquema inicial fue completado con las sugerencias que se realizaron durante la AG.

Directores: Miguel Carrera Troyano (Salamanca) y Luis Rodríguez Yunta (Madrid)

Coordinador editorial: Ariel Sribman (Salamanca)

Consejo de redacción: Modesta Suárez (Toulouse), Anna Svensson (Gotemburgo), Isabel Costa Leite (Oporto), Katarzyna Dembicz (Varsovia) y Elda González (Madrid)

Consejo asesor: Ángela Sorli (Madrid), Edmé Domínguez (Gotemburgo), Domingo Lilón (Pecs), Ana María da Costa Toscano (Oporto), Georges Couffignal (París), Klaus Bodemer (Hamburgo), Vladimir Davydov (Moscú), Manuel Alcántara (Salamanca), Sabine Kradolfer (Lausana), Ignazio Castellucci (Roma), Carlos Quenan (París), David Scott Palmer (Boston) y Evelina Dagnino (Campinas).

Luis Rodríguez Yunta explica que en la nueva etapa la revista va a contar con cuatro secciones: 1) una primera temática, con un tema principal que irá variando de un número a otro y que contará con un coordinador en cada número; 2) una que con el nombre de “varia” recogerá trabajos sobre distintos temas; 3) una dedicada a recoger artículos sobre documentación; y 4) una también dedicada a la documentación pero con un contenido más descriptivo.

La idea es abrir un *call for papers* todos los años al final de cada año que se cierre en marzo o abril. Los artículos presentados que pasen los filtros iniciales de calidad serán enviados a evaluar y el número aparecerá en octubre de cada año.

El número de 2010 responderá a la etapa anterior y recogerá los trabajos presentados al Simposio de París sobre el latinoamericanismo en cada uno de los países de Europa. Klaus Bodemer está ultimando la preparación de los originales que serán enviados a la dirección durante el mes de mayo.

El número de 2011 ya incorpora los cambios. Está siendo coordinado por Modesta Suárez con el título de “Identidades movedizas” y pretende recoger, principalmente, trabajos presentados al Congreso de CEISAL de 2010 en Toulouse. El momento de celebrarse esta reunión de la AG está abierto el *call for papers*.

### **Punto 8: Balance financiero de CEISAL (Stefanie Reinberg).**

Stefanie Reinberg presentó el balance financiero de 2010. Dijo que la buena noticia era que se seguía la línea de recuperar aportes atrasados de los miembros. Dijo también, que no obstante, que se seguía teniendo el problema de miembros que no tienen sus cuotas actualizadas. Finalmente dijo que los ingresos máximos para CEISAL son de 4000 Euros por año y que esto presentará un problema en el futuro próximo si se mantiene el nivel de gasto.

**Informe de Finanzas 1.1. - 31.12.2010**

Ingresos			Gastos		
Descripción	E.de cuenta	monto	Descripción	E.de cuenta	monto
<b>Saldo Cuenta CEISAL 1.1.2010</b>	<b>1</b>	<b>13.748,15</b>			
Cuota 10 OELAF(Austria)	1	80,00	Secretaría CEISAL	1	1.050,00
Cuota 10 GIGA (Alemania)	2	80,00	Factura IV Congreso Toulouse	16	2.000,00
Cuota 10 III Salamanca (España)	3	80,00	Gastos Presidencia	20	2.758,61
Cuota 10 IAI (Alemania)	4	80,00	Secretaría CEISAL	20	1.050,00
Cuota 10 Univ. Carolina (Rep. Checa)	6	80,00	Gastos Secretaría (viaje Toulouse)	24	403,00
Cuota 10 Uni Wien (Austria)	7	80,00	Gastos Presidencia (viaje Toulouse)	25	366,71
Cuota 10 CREDAL (Francia)	8	80,00	Hetzner online (Domain)	27	11,90
Cuota 10, Uni Poznan (Polonia)	9	80,00			
Cuota 10, Stockholm (Suecia)	9	80,00			
Cuota 10 ADLAF (Alemania)	10	80,00			
Cuota 10 CEDLA (NL)	10	80,00	Gastos Bancarios	5	14,20
Cuota 10 GILCAL (Alemania)	11	80,00	Gastos Bancarios	15	10,00
Cuota 10 NOLAN Oslo (Noruega)	12	80,00	Gastos Bancarios	22	18,58
Cuota 08, 09,10 ASSLA (Italia)	12	240,00	Gastos Bancarios	26	13,38
Cuota 10 IEM (Hungría)	13	80,00	Gastos Bancarios	28	12,90
Cuota 10 IHEAL (Francia)	14	80,00			
Cuota 10 IdA (Francia)	14	80,00			
Cuota 10 SSA (Suiza)	15	80,00			
Cuota 10 LAI Berlin (Alemania)	15	80,00			
Cuota 10 Göteborg (Suecia)	15	80,00			
Cuota 10 LAI (Austria)	16	80,00			
Cuota 10 CESLA (Polonia)	17	80,00			
Cuota 10 CEILA (Eslovaquia)	18	80,00			
Cuota 10 Fundación Carolina	19	80,00			
Cuota 10 Uni Krakow, Polonia	21	80,00			
Cuota 10 REA España	23	80,00			
Cuota 10 ILA - Moscú	23	80,00			
Cuota 10 AEMI Moscú	23	80,00			
Intereses	5	4,21			
Intereses	22	3,84			
Intereses	26	2,74			
Intereses	28	2,66			
<b>Ingresos Total</b>		<b>2.413,45</b>	<b>Gastos Total</b>		<b>7.709,28</b>
<b>Balance enero-diciembre 2010</b>		<b>8.452,32</b>	<b>Saldo Cuenta CEISAL 31.12.2010</b>		<b>8.452,32</b>

Georges Couffignal propone aumentar la cuota hasta 200 euros. Katarzyna Dembicz propuso aumentar la contribución a CEISAL hasta los 150 euros como la que hay en REDIAL. Hay un cierto consenso en la necesidad de subir las cuotas y se acuerda incorporar la propuesta en el orden del día de la próxima Asamblea General. Finalmente, Stefanie Reinberg agradeció a la revisora de cuentas, Elda González por su tarea.

**Punto 9: Avances en la organización del Congreso de CEISAL 2013 de Oporto**

Ana María da Costa Toscano explica los avances realizados en la preparación del congreso. En primer lugar con la celebración de dos reuniones. Una primera en Salamanca con la participación de Modesta Suárez, la encargada de la organización del congreso de 2010 que preparó una presentación exhaustiva de las principales características del Congreso y las

principales dificultades a las que se tuvieron que enfrentar en Toulouse para su organización. Ana María da Costa Toscano agradece mucho a Modesta Suárez la preparación de este material y su disposición para viajar a Salamanca para compartir su saber hacer. Dichos materiales han sido muy útiles para presentar a las autoridades de la Universidad Fernando Pessoa el Congreso que se va a celebrar los días 12, 13 y 14 de junio de 2013. La profesora da Costa Toscano explica que cuenta con todo el apoyo de la Universidad y de sus servicios para la puesta en marcha del congreso. La previsión es lanzar la convocatoria de Simposios para el Congreso de CEISAL 2013 en la primavera de 2011, convocatoria que estará abierta hasta el mes de abril de 2012. Destaca también la reunión que tuvo lugar en Oporto el pasado marzo, ya que en ella el Rector de la Universidad se comprometió ante el presidente de CEISAL a apoyar el Congreso con todos los medios de la Universidad Fernando Pessoa.

Luis Rodríguez Yunta ofrece la posibilidad de incorporar las actas del congreso de Oporto en la biblioteca virtual de REDIAL, integrada dentro del repositorio del CNRS: HAL-SHS. Para ello es necesario que los ponentes autoricen el depósito o cedan los derechos para ello a CEISAL. Se acuerda mantener los contactos necesarios para llevar a cabo este proceso en colaboración entre REDIAL y CEISAL.

#### **Punto 10: Propuestas para el Simposio CEISAL 2012.**

Stefanie Reinberg explica los avances realizados en la preparación del Congreso de ICA 2012 de Viena con la presentación de 566 propuestas de simposios de las que fueron aceptadas 411 en 16 áreas temáticas. El 15 de abril se lanzará la convocatoria para el envío de ponencias que permanecerá abierta hasta el 31 de agosto de 2011.

Stefani propone que la siguiente reunión de la Asamblea General de CEISAL se celebre en Viena durante el 54 Congreso de ICA (15-20 de julio de 2012). La propuesta se acepta por unanimidad.

#### **Punto 11: Ruegos y preguntas**

Se discute la necesidad de aumentar la cuota y las causas que motivarían esta decisión, así como el monto al que ascendería la nueva cuota. La asamblea confirma la inclusión de esta cuestión en el orden del día de la próxima asamblea de CEISAL a realizarse en Viena en 2012.

Se cierra la asamblea a las 18:00h.

María Clara Medina (Presidente)